

BALZAC

motorbike wheel balancer
equilibratrice per ruota moto



Please read the instruction carefully before using. Failure to comply could cause accidents resulting in serious or fatal personal injury and/or property damage. (save this manual)

Si prega di leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. La mancata osservanza delle istruzioni, potrebbe provocare incidenti gravi o fatali a persone e/o danneggiare cose. (salvare questo manuale)

instruction manual / manuale d'istruzione

important

Do not attempt to install, operate, maintain or inspect this equipment until you have read through this Instruction Manual.

caution

- This product is for wheel balancing ONLY
- Ensure to install the stand correctly, tighten all screws, and occasionally re-tighten if necessary
- Inspect this product before each use. DO NOT use if it is damaged or defective
- Always use this product on the stable, hard, level, dry and not slippery surface
- DO NOT make modifications to this stand
- This is NOT a toy. Keep children and unauthorized persons away from the working area

specification

Max recommended wheel size: 28" or 720mm
Fit tire width in 12.6" or 320mm
Axle length: 15.7"
Axle diameter: 0.5"

how to use

1. Assemble balancer correctly and tighten all screws
2. Put the wheel in the center to balancing axle
3. Keep the wheel steady and rotate
4. Find the heavy position on the wheel and fix it

importante

Non tentare di installare, utilizzare, fare manutenzione o ispezionare questo articolo finché non si è letto il presente Manuale di istruzioni.

attenzione

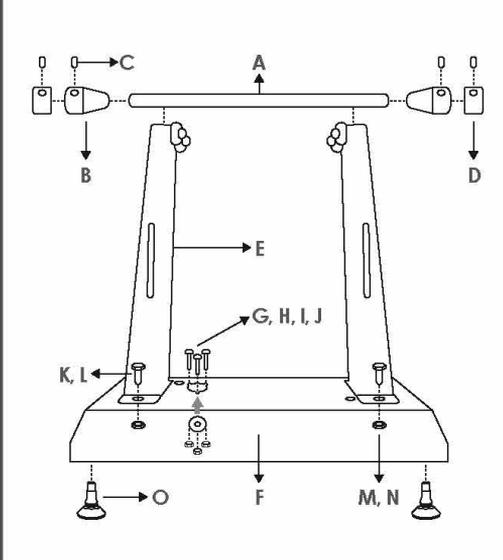
- Questo prodotto è stato progettato per essere utilizzato ESCLUSIVAMENTE per bilanciare la ruota
- Assicurarsi di installare correttamente il supporto, serrare tutte le viti e ristrunderle di tanto in tanto, se necessario
- Verificare il prodotto prima di ogni uso. NON utilizzarlo se danneggiato o difettoso
- Utilizzare sempre questo prodotto su superfici stabili, dure, livellate, asciutte e non sdrucciolevoli
- NON apportare modifiche a questo supporto
- NON è un giocattolo. Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontane dall'area di lavoro

specifiche

Dimensioni massime raccomandate della ruota: 28" o 720mm
Compatibili con pneumatici larghi 12,6" o 320mm
Lunghezza dell'asse: 40cm
Diametro dell'asse: 12,5mm (or 0.5")

come si usa

1. Montare correttamente l'equilibratrice e serrare tutte le viti
2. Posizionare la ruota al centro dell'asse di bilanciamento
3. Mantenere la ruota ferma e le sia permessa di ruotare liberamente
4. Cercare la posizione più stabile sulla ruota e fissarla

| | NO. / n° | Description / Descrizione | Quantity / Quantità |
|--|----------|---|----------------------|
|  | A | axle / asse | 1 pc / pezzo |
| | B | axial cone / cono assiale | 2 pcs / pezzi |
| | C | cone fixer / fissatore conico | 4 pcs / pezzi |
| | D | fixing collar / collare di fissaggio | 2 pcs / pezzi |
| | E | bracket / staffa | 2 pcs / pezzi |
| | F | base plate / basamento | 1 pc / pezzo |
| | G | bubble level indicator / indicatore a bolla d'aria | 1 pc / pezzo |
| | H | screw / vite | 4 pcs / pezzi |
| | I | small washer / rondella piccola | 4 pcs / pezzi |
| | J | small nut / dado piccolo | 4 pcs / pezzi |
| | K | large bolt / bullone grande | 4 pcs / pezzi |
| | L | spring washer / rondella di sicurezza | 4 pcs / pezzi |
| | M | large nut / dado grande | 4 pcs / pezzi |
| | N | large washer / rondella grande | 4 pcs / pezzi |
| | O | support pad / tampone di sostegno | 4 pcs / pezzi |